



| 诗歌中心 | 信息 | 观点 | 荐书 | 刊物 | 学会 | 导航 | 索引 | 文献 | 专题 | 新诗 | 古诗 | 诗人 | 学者 | 博客 | 论坛 | 甘棠 |

中国诗歌网 新诗 → 译诗文库 → 阅读文章

本文被阅读次数：224次 字体大小：9pt ▼

法国：埃雷迪亚（José Maria de Heredia）诗选

埃雷迪亚（José Maria de Heredia）诗选

埃雷迪亚（1842-1905），西班牙人后裔。巴那斯派大诗人，十四行诗的大师。

夕阳

夕阳

花岗岩的盛装，耀眼的荆棘，
把夕阳点燃的峻峭山峰镀上金色；
远处，浪花排排依然闪烁，
无垠的海洋连着陆地伸向天际。
黑夜在我的脚下，一片静谧。
鸟巢无语，人们回到了茅屋，升起了炊烟；
只有晚祷的钟声在暮霭中飘荡，
与广袤的大西洋的涛声融成一体。

这时，仿佛从深渊的底部，从林边，
从荒野，从山谷，远远地传来了
晚归的牧人驱赶牲口的吆喝声

整个天际已经融入了阴影
正在消逝的夕阳，在绚烂而暗淡的天空
把它那金色扇骨的红色折扇收拢

陈中林 译

www.poetry-cn.com

中国诗歌网版权所有

转载文章请注明出自中国诗歌网